



# Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca

ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE STATALE "ABBA - BALLINI"

Via Tirandi n. 3 - 25128 BRESCIA – [www.abba-ballini.gov.it](http://www.abba-ballini.gov.it)

tel. 030/307332-393363 - fax 030/303379

[bstd150001@pec.istruzione.it](mailto:bstd150001@pec.istruzione.it) : [info@abba-ballini.it](mailto:info@abba-ballini.it):

[bstd150001@istruzione.it](mailto:bstd150001@istruzione.it)



## PIANO DI LAVORO DEL DOCENTE

I.I.S. "Abba – Ballini" – Brescia					
Anno scolastico : 2019 - 2020					
Dipartimento : LINGUE STRANIERE Doc : Eliana Marsillo		Classe: 5C R		Disciplina : Lingua Francese	
Settore Economico	Indirizzo AFM	Articolazione	AFM	RIM	SIA
	Indirizzo Turismo			X	
Risultati di apprendimento da raggiungere: <i>Livello -B2 del FRAMEWORK EUROPEO</i>					
<b>Competenze specifiche da raggiungere nel TRIENNIO</b>					
<p><b>Competenze di cittadinanza:</b> nelle attività di classe, coppia o gruppo, saranno preventivamente dichiarate, quindi osservate, incoraggiate e valutate tramite osservazione diretta, o questionario di autovalutazione, le seguenti competenze di cittadinanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collaborare e partecipare.</li> <li>• Comunicare nella lingua straniera.</li> <li>• Progettare.</li> <li>• Agire in modo autonomo e responsabile.</li> </ul>					
<p><b>Competenze disciplinari:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Padroneggiare una lingua straniera per scopi comunicativi, utilizzando anche la microlingua prevista dal percorso di studio dei diversi indirizzi. Livello B1/ B2 del FRAMEWORK EUROPEO</i></li> <li>• <i>redigere relazioni tecniche e documentare le attività individuali e di gruppo relative a situazioni professionali</i></li> <li>• <i>individuare e utilizzare gli strumenti di comunicazione e di team working più appropriati per intervenire nei contesti organizzativi e professionali di riferimento</i></li> <li>• <i>utilizzare i sistemi informativi aziendali e gli strumenti di comunicazione integrata d'impresa, per realizzare attività comunicative con riferimento ai differenti contesti</i></li> </ul>					
<b>Abilità</b>			<b>Conoscenze</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Esprimere e argomentare con relativa spontaneità le proprie opinioni su argomenti generali, di studio o di lavoro nell'interazione con un parlante anche nativo.</li> <li>2. Utilizzare strategie nell' interazione e nell'esposizione orale in relazione ai diversi contesti personali, di studio e di lavoro.</li> <li>3. Comprendere testi orali in lingua standard,</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aspetti socio-linguistici e paralinguistici della comunicazione in relazione ai contesti di studio e di lavoro.</li> <li>2. Strategie di esposizione orale e d'interazione in contesti di studio e di lavoro.</li> <li>3. Strutture morfosintattiche adeguate alle tipologie testuali e ai contesti d'uso.</li> <li>4. Principali tipologie testuali, comprese quella</li> </ol>		

<p>riguardanti argomenti noti d'attualità, di studio e di lavoro, cogliendone idee principali ed elementi di dettaglio.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Comprendere globalmente, utilizzando appropriate strategie, brevi messaggi radio-televisivi e filmati divulgativi riguardanti l'attualità, argomenti di studio e di lavoro.</li> <li>5. Comprendere, testi scritti relativamente complessi ,continui e non continui, riguardanti argomenti di attualità, di studio e di lavoro, cogliendone le idee principali, dettagli e punto di vista.</li> <li>6. Utilizzare le principali tipologie testuali, anche tecnico-professionali, rispettando le costanti che le caratterizzano.</li> <li>7. Produrre, in forma scritta e orale, testi generali e tecnico professionali coerenti e coesi, riguardanti esperienze, processi e situazioni relativi al proprio settore di indirizzo.</li> <li>8. Utilizzare il lessico di settore, compresa la nomenclatura internazionale codificata.</li> <li>9. Utilizzare i dizionari, compresi quelli settoriali ,multimediali e in rete, ai fini di una scelta lessicale appropriata ai diversi contesti.</li> <li>10. Trasporre in lingua italiana brevi testi scritti nella lingua comunitaria relativi all'ambito di studio e di lavoro e viceversa.</li> <li>11. Riconoscere la dimensione culturale della lingua ai fini della mediazione linguistica e della comunicazione interculturale</li> </ol>	<p>tecnico-professionali, loro caratteristiche e organizzazione del discorso;</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Modalità di produzione di testi comunicativi relativamente complessi, scritti e/o orali, continui e non continui, anche con l'ausilio di strumenti multimediali e per la fruizione in rete.</li> <li>6. Strategie di comprensione globale e selettiva di testi relativamente complessi, scritti, orali e multimediali, anche in rete, riguardanti argomenti di attualità, di studio e di lavoro.</li> <li>7. Lessico e fraseologia convenzionale per affrontare situazioni sociali e di lavoro; varietà di registro e di contesto.</li> <li>8. Lessico e fraseologia di settore codificati da organismi internazionali.</li> <li>9. Tecniche d'uso dei dizionari, mono e bilingue, anche settoriali, multimediali e in rete.</li> <li>10. Modalità e problemi basilari della traduzione di testi tecnici .</li> <li>11. Aspetti socio-culturali della lingua e dei Paesi in cui è parlata.</li> <li>12. Aspetti socio-culturali, in particolare inerenti il settore di studio e lavoro, dei Paesi di cui si studia la lingua.</li> </ol>
--	--

## **Contenuti e Tempi:**

### 1<sup>^</sup> TRIMESTRE :

#### **Le Marketing**

##### **L'étude du marché**

Identifier le marché

Identifier l'offre

Présenter les résultats

#### **Le Marketing Mix**

Elaborer une matrice swot

Analyser le plan marketing

Déterminer la politique de produit

Choisir un logo

Définir la politique de prix

Etablir la politique de distribution

## **La politique de communication**

Créer une publicité  
Faire du e-marketing  
Inviter à une manifestation commerciale  
Participer à des manifestations commerciales

## **Etude de cas**

### **Le journal du web**

## **De l'offre à la livraison**

### **L'offre et la négociation**

Adresser une offre  
Demander un devis  
Lancer un appel d'offre  
Répondre à un appel d'offre  
Négocier des conditions de paiement  
Négocier des conditions de livraison

## **2^ PENTAMESTRE:**

## **La commande ,la livraison et l'exportation**

Passer une commande  
Confirmer une commande  
Modifier  
Adresser un bon de livraison  
Annuler une commande  
Refuser l'annulation  
Expédier à l'étranger  
Adresser des documents de transport

## **Etude de cas**

### **Le journal du web**

## **Paiements et réclamations**

## La facturation et le règlements

Adresser une facture  
Demander un délai de paiement  
Répondre à un délai de paiement  
Gérer un retard  
Adresser des rappels  
Adresser une lettre de mise en demeure

## Les réclamations

Gérer un retard de livraison  
Gérer une réclamation  
Signaler une erreur  
Rectifier une erreur  
Gérer une réclamation

## LES AFFAIRES INTERNATIONALES

### *Metodi*

L'approccio metodologico sarà prevalentemente di tipo comunicativo e si avvarrà dello sviluppo integrato delle abilità linguistiche.

Particolare attenzione si riserverà al recupero di abilità e contenuti che non dovessero risultare assimilati

### *Verifiche e valutazioni*

La progressione dell'apprendimento e dell'acquisizione delle varie abilità sarà misurata attraverso verifiche di tipo formativo e sommativo

La valutazione di fine periodo terrà conto dei risultati delle prove sommative e di altri elementi concordati, quali l'impegno, la partecipazione, l'interesse, la progressione rispetto al livello di partenza, ecc., senza prescindere tuttavia dagli obiettivi disciplinari prefissati

NUMERO VERIFICHE SOMMATIVE PREVISTE PER OGNI PERIODO:

almeno due scritte e una orale per il trimestre e due orali e tre scritte per il pentamestre.

La soglia della sufficienza è fissata orientativamente al 70 %.

Griglie e parametri di valutaz. sono riportate nell'***Allegato 1***.

<p><i>Strumenti</i></p> <p><b>Libri di testo: Marché conclu</b></p> <p><b>Sussidi audiovisivi:</b> Cassette, cd, materiale autentico, canzoni, interviste, videocassette dvd. Lab linguistico, software</p> <p>Altro materiale: Dizionario bilingue, riviste, siti e notizie da internet</p>	
<p><b>Eventuali recuperi: tempi, saperi essenziali,metodi</b></p> <p>Il recupero verrà effettuato, a seconda delle necessità, nei seguenti modi:</p> <p>in itinere, con tutta la classe, in orario scolastico e con attività differenziate, che vengono poi corrette dal docente; con SOS o HELP, su richiesta degli studenti (o eventuale indicazione del docente) in orario pomeridiano</p> <p>con corso di recupero pomeridiano (ove previsto dalla scuola)</p> <p>Oggetto degli interventi di recupero saranno gli obiettivi minimi disciplinari</p>	
<p><b>Altri aspetti:</b></p> <p>STUDENTI STRANIERI</p> <p>La valutazione e l'inserimento di studenti stranieri si articoleranno come segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. acquisizione ed analisi della documentazione relativa al curriculum di studi dell'allievo.</li> <li>2. verifica e valutazione dell'effettivo livello di preparazione nella L2 effettuate con test d'ingresso o in modo informale.</li> <li>3. dopo l'accertamento del livello, si predisporrà il PSP e se possibile la partecipazione dello studente a corsi che gli permettano di raggiungere gli obiettivi minimi alla fine del biennio.</li> </ol> <p>In caso le competenze linguistiche siano superiori al livello richiesto dalla classe, si auspica che l'allievo abbia l'opportunità di seguire eventuali corsi di lingua italiana alternativi alle lezioni di L2</p>	
Firmato dal coordinatore del dipartimento	Visto dal Dirigente Scolastico

**Data di presentazione:**

**30/11/19**

## **DIPARTIMENTO LINGUE STRANIERE**

### **ALLEGATO N. 1 : Indicatori e griglie di valutazione**

#### **INDICATORI PROVA ORALE:**

Fluency	10%	Scorrevolezza	10%
Pronunciation	10%	Pronuncia	10%
Accuracy	20%	Correttezza	20%
Interaction	20%	Interazione	20%
Content	40%	Contenuti	40%

#### **INDICATORI PROVE SCRITTE:**

**A. Prove oggettive: sufficienza a 70 %**

**Griglia punteggi**

Voti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
%	0-20	21-33	34-45	46-57	58-69	70-76,5	77-83,5	84-90,5	91-96,5	97-100

**B. lettera/produzione scritta:**

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

**C. Saggio o articolo**

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

**PROVA SCRITTA: LETTERA**

10/9	tutti i contenuti sono approfonditi in modo completo o praticamente completo. Messaggio comunicato in modo chiaro al destinatario	All content elements covered totally or approximately. Message clearly communicated to reader
8/7	trattati tutti gli elementi del contenuto in modo adeguato. Messaggio comunicato in modo complessivamente efficace	All content elements adequately dealt with. Message communicated succesfully, on the whole
6	svolti tutti i contenuti, ma il messaggio richiede qualche sforzo al lettore Oppure emessa una informazione/contenuto ma il resto è comunicato in modo chiaro	All content elements attempted. Message requires some effort by the reader or One content element omitted but others clearly communicated
5	una informazione/contenuto manca, o è trattato in modo inadeguato; messaggio comunicato solo parzialmente al lettore; il testo risulta piuttosto breve (slightly short)	One content element omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script may be slightly short

4	Mancano la metà dei contenuti o sono trattati in modo inadeguati. Il messaggio è trasmesso in modo molto inadeguato al lettore. Lo scritto è troppo breve	Half content elements omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script is too short
3/2	Il contenuto è espresso in modo completamente inadeguato o incomprensibile	Little relevant content and/or message incomprehensible
1	Contenuto del tutto assente, o completamente incomprensibile	Totally irrelevant or totally incomprehensible or too short

**WRITING: ESSAY, ARTICLE - Prova scritta: Saggio/Articolo**

10/9	<p>Ottimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• padronanza e sicurezza nell'uso del linguaggio □ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico ampia ed approfondita</li> <li>• testo coerente e ben organizzato con uso di connettivi semplici e funzionali □ errori lievi e poco rilevanti</li> <li>• non richiede sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Very good attempt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• confident and ambitious use of language</li> <li>• wide range of structures and vocabulary within the task set</li> <li>• well organized and coherent, through use of simple linking devices</li> <li>• errors are minor, due to ambition, and nonimpeding</li> <li>• requires no effort by the reader</li> </ul>
8/7	<p>Buono</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ discreto uso del linguaggio</li> <li>◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico più che adeguata</li> <li>◆ testo ben organizzato con l'uso di qualche connettivo</li> <li>◆ alcuni errori, generalmente non gravi</li> <li>◆ richiede solo un lieve sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Good attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ fairly ambitious use of language</li> <li>◆ more than adequate range of structures and vocabulary within the task set</li> <li>◆ evidence of organisation and some linking of sentences</li> <li>◆ some errors, generally non-impeding</li> <li>◆ requires only a little effort by the reader</li> </ul>
6	<p>Sufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• linguaggio semplice</li> <li>• conoscenza ed applicazione di strutture e lessico adeguata</li> <li>• testo sufficientemente organizzato con l'uso occasionale di connettivi</li> <li>• molti errori, generalmente non gravi</li> <li>• testo non molto fluido, richiede un certo sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Adequate attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• language is unambitious</li> <li>• adequate range of structures and vocabulary</li> <li>• some attempt at organisation, linking of sentences not always maintained</li> <li>• a number of errors may be present, but are mostly non-impeding</li> <li>• require some effort by the reader</li> </ul>
5	<p>Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ linguaggio semplice e non sempre corretto</li> <li>◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico non sempre adeguata</li> <li>◆ scarso uso di connettivi</li> <li>◆ numerosi e gravi errori</li> <li>◆ testo poco fluido, richiede sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Inadequate</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ language is unambitious and flawed</li> <li>◆ not always adequate range of structures and vocabulary</li> <li>◆ poor linking of sentences</li> <li>◆ a number of errors are present and sometimes impeding</li> <li>◆ require some effort by the reader</li> </ul>



4	<p>Mediocre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• linguaggio elementare, limitato e ripetitivo</li> <li>• conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inadeguata</li> <li>• testo poco coerente con errori di punteggiatura</li> <li>• numerosi e gravi errori che impediscono la comprensione del testo</li> <li>• richiede un notevole sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• language is simplistic , limited, repetitive</li> <li>• inadequate range of structures and vocabulary</li> <li>• some incoherence, erratic punctuation</li> <li>• numerous errors, which often impede communication</li> <li>• requires considerable effort by the reader</li> </ul>
3/2	<p>Gravemente Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ linguaggio essenziale</li> <li>◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inesistenti</li> <li>◆ testo incoerente, senza punteggiatura</li> <li>◆ errori gravissimi che rendono il testo incomprensibile</li> <li>◆ richiede un considerevole sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Very poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ severely restricted command of language</li> <li>◆ no evidence of range of structures and vocabulary</li> <li>◆ seriously incoherent, absence of punctuation</li> <li>◆ very poor control, difficult to understand</li> <li>◆ requires excessive effort by the reader</li> </ul>
1	<p>Incompleto, linguaggio incomprensibile o assolutamente fuori contesto</p>	<p>Achieves nothing, language impossible to understand, or totally irrelevant to task</p>